

# 神探李昌钰

## 破案实录系列

DR. HENRY LEE'S  
FORENSIC FILES

NO. 3

让证据说话

LET THE EVIDENCE SPEAK

李昌钰

杰瑞·拉比欧拉◎著

吴丹红◎译



中国政法大学出版社

DR. HENRY LEE'S  
FORENSIC FILES

# 神探李昌钰 破案实录系列

NO. 3

## 让证据说话 LET THE EVIDENCE SPEAK

李昌钰 杰瑞·拉比欧拉◎著

吴丹红◎译



中国政法大学出版社

2012·北京

## 图书在版编目 (CIP) 数据

让证据说话/ (美) 李昌钰, 杰瑞·拉比欧拉著, 吴丹红译. —北京: 中国政法大学出版社, 2011. 11

(神探李昌钰破案实录: 3)

ISBN 978-7-5620-4084-2

I. 让… II. ①李…②杰…③吴… III. 刑事犯罪-案例-汇编-美国 IV. D971. 24

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第230066号

---

- 书 名 让证据说话: 神探李昌钰破案实录 3  
RANG ZHENGJU SHUOHUA SHENTAN LICHANGYU PO'AN SHILU 3
- 出版发行 中国政法大学出版社(北京市海淀区西土城路 25 号)  
北京 100088 信箱 8034 分箱 邮政编码 100088  
邮箱 academic.press@hotmail.com  
<http://www.cuplpress.com> (网络实名: 中国政法大学出版社)  
(010) 58908437(编辑) 58908285(总编) 58908334(邮购)
- 承 印 固安华明印刷厂
- 规 格 650mm×980mm 16 开本 17 印张 210 千字
- 版 本 2012 年 1 月第 1 版 2012 年 1 月第 1 次印刷
- 书 号 ISBN 978-7-5620-4084-2/D·4044
- 定 价 35.00 元

- 声 明
1. 版权所有, 侵权必究。
  2. 如有缺页、倒装问题, 由印刷厂负责退换。



## Introduction

## 总序

在美国，人们常说，破不了的案子，找 Dr. Lee 就对了，很多小朋友的志愿都提到：“我长大后要当 Dr. Lee。”迄今我已获得八百多个荣誉奖项，参与侦破八千多起国际的重大刑事案件。人们推崇我为“当代福尔摩斯”、“现场重建之王”、“科学神探”等等，媒体说我是世界上最受欢迎的华人，其实真正的我和大家一样，都是平凡的人。人的一生就是一次漫长的爬坡，我一辈子实际只做了一件事，就是“使不可能成为可能”。

1964年，我和太太初到美国，全部家当只有一个木箱和五十美元。为了谋生，我做过服务生、当过记者、做过武术教练，每天只能睡三到四个小时。直到现在，我每天还是工作十六到二十个小时，每个礼拜七天。辛勤的努力，让我在两年内完成了四年大学的所有课程，也破纪录，在短短一年完成博士学位。毕业同年（1975年）即获得康州纽海文大学助理教授的位置，短短三年又破纪录晋升为终身教授，并出任刑事科学系主任。次年出任康乃狄克州警政厅刑事实验室主任兼首席鉴识专家。1998年出任康乃狄克州警政厅厅长，成为美国有史以来警界职位最高的华人。

过去几十年以来，我曾撰述出版四十多本刑事科学方面的专业书籍，我侦破的许多案件在各国被拍成电影和电视节目，许多法庭的专家证词和陈述被列为国际刑事科学界和警界的经典教学案例。世界各国都希望我将处理过的重大案件撰写成书，与世人分享。



此次应中国政法大学出版社刘利虎先生之邀请，策划出版“神探李昌钰破案实录”系列丛书，将全面性、有系统地介绍我在美国及其它国家和地区侦破的重大刑事案件。从事刑事鉴识五十多年后，我从八千多件重大刑案的侦查过程中，积累了许多宝贵的实务经验，希望将这些案件和经验整理成书，陆续出版，作为自己在刑事科学界的经验传承，供世人参考，期能抛砖引玉。更希望这套丛书对华人地区的刑事科学及司法制度的观念有所帮助，则甚幸矣！

藉此机会，我要谢谢目前在美国及世界各国警界的朋友，尤其要感谢曾与我共同在刑案现场和实验室工作的伙伴，鉴识工作是团队的工作，没有他们，我也不可能与读者分享这些故事。

我的求学时代，家中贫困，全赖母亲兄姊的勤俭刻苦，呵护备至，方能专心向学。兄弟姐妹艰苦与共，共同成长，他们是我生命中最重要的人。我的太太宋妙娟女士几十年来一如既往地全力支持，照顾家庭，备极辛苦，使我毫无后顾之忧，而能专心工作，自应附志，以表谢意。

李昌钰

2011年9月1日

序于美国康乃狄克州家中



## Prologue

## 前言

本书中五个案例作为一个整体，阐释的是处理刑事犯罪案件的方式正在发生变化。尽管凶杀案刑侦人员和其他执法官员曾经一度倚重于大量的利害相关人、其他证人，并尤其依赖于直觉，但如今的刑事司法系统却增添了现代法庭科学工具之利器。而且，在早些时候，大多数的严重犯罪，像谋杀，都是亲近的家庭成员或被害人的朋友干的。许多警察也抱着这样的假设进行侦查。但是现在，很多案件已经超越了这种模式，嫌疑对象延伸到家庭成员之外，甚至是对纯粹的陌生人也要进行仔细审查，因为不相干的外人犯案也是可能的。我们中的李昌钰博士，以主张用开放心智代替一孔之见著称，更多地依靠逻辑、整体的方法，以及对法庭证据每一细节的认真审查。

在致力于案件的侦破过程中，通力合作和团队协作是关键的因素，你将注意到我们会不断地重复这两点。有些人的名字会被提及，有些人的名字则没提到。但他们在所有刑事侦查中都同等重要——可能这些人数以百计或千计。侦探、犯罪现场勘查人员、实验室科技人员和更多的参与者——他们中的每个人都是无名英雄，值得我们感谢。

这本书重点说明现代法庭科学技术是如何与时俱进的。例如，不断发展的DNA分析，为处理刑事案件提供了新的机遇。法庭科学技术的进步包括图像增强、扩展数据库，也包括以犯罪刻画为组成



部分的人工智能、犯罪现场重建、地理构造分析，以及作出决策的专家系统。而且，在化学、分子生物学、仪器制造、微电子、计算机技术和电子学方面的最新进展，对于提升犯罪侦查和法庭科学的能力都有着实质上的变革意义。诚然，“人”的作用不会被取代，但法庭科学调查的发展，是在朝着精确科学的方向前行的。

你将要读到的五个故事，都是以我（李昌钰博士）为法庭科学专家的案例，反映了犯罪侦查的新面孔已崭露头角。从我个人角度而言，贯穿全书的是法庭科学式的精确审查，以及诸如犯罪现场重建，血型分析，搜查令，指纹、毛发和纤维分析，嗅探尸体犬，犯罪意识，人体基因，犯罪动机、机会和犯罪方法，先进的电子设备，撒旦的邪教理论，窃听，反社会行为，死刑，水下犯罪现场搜查，火灾现场调查，枪击现场重建，拐卖儿童，以及琥珀报警系统。

需要说明的是，尽管本书是两人合著，但代词“我”出现时，指的是李昌钰博士。

最后，我们衷心希望这本书能促使读者以及刑事司法系统中的工作人员不仅能留意所有相关证据，而且能从整体角度进行分析，这样正义才能得到最好的实现。

李昌钰博士

杰瑞·拉比欧拉医学博士



## Contents

## 目 录

总 序 .....	1
前 言 .....	3
第一章 斯科特·彼得森案 .....	1
第二章 伊丽莎白·斯马特案 .....	88
第三章 麦克·彼得森案 .....	135
第四章 唐兹兄弟案 .....	195
第五章 麦尔斯/丰塔纳案 .....	227
注 释 .....	254
后 记 .....	262
译后记 .....	264





## 第一章

# 斯科特·彼得森案

密西西比州，科罗拉多，2003年夏天。当时我正开着租来的道奇勇士车绕着一处风景宜人的山腰而行。云淡风轻，艳阳高照。科比·布莱恩特（Kobe Bryant）强奸案的调查在我心里盘桓。

我还清楚地记得我手机接到的那个电话。

“亨利\*，有空吗？”

我们都熟悉对方的声音。我和这位著名的辩护律师马克·杰拉古（Mark Geragos）的交情，要追溯到几年前我频繁出入电视台演播室录节目时。

“马克，你还好吗？”我问他。

“挺好的。你正在做布莱恩特的案子，是吧？他有罪吗？”

“是的。”

“他有罪？”

“不。我的意思是，是的，我是在调查这个案子。你熟悉鉴证专家的。我们不会对任何人有偏见，我们会把有罪还是无罪的问题留给法院回答。对了，你最近还顺利吗？”

马克没有回应我的问题，而是说，“我有事情想听听你的

---

\* 李昌钰的英文名。——译者注



意见。”

“快讲吧。”

“如果信封里的一束头发已成乱麻，可以将之分为两部分吗？”

“你在说什么啊？”我问他。

“嘿，忘了刚才的问题吧。加入我们团队怎么样？”

## 2002年：平安夜的失踪

### 加利福尼亚州，莫德斯托\*

2002年的平安夜那天，天气阴冷潮湿，斯科特·彼得森（Scott Peterson）已经给他岳母莎朗·罗卡（Sharon Rocha）打过好几遍电话了。他说妻子失踪了。他解释说，早上九点半，他独自去距本地九十分钟车程的伯克利垂钓前，还见过他的妻子蕾西（Laci）。他还说妻子怀上了儿子，有八个月身孕了，当时她打算去杂货店购物，然后再去附近的东拉罗玛（East La Loma）公园遛狗，那是一条名叫麦肯基（McKenzie）的金色猎犬。当他晚些时候回家时，妻子已经不见了。她的路虎汽车还在，她的钱包和手机也在家。

由此展开的搜寻将惊动整个国家。

警方在下午六点三十分接到报警电话并很快到达。他们与斯科特和他的邻居们会合，立即对周边街区、死胡同、公园、干涸的河床进行了地毯式搜索。甚至动用了一架警用直升机，用光束把该地区来来回回照了个遍。但哪儿也没有找到她。旁观者说斯科特已经急得发狂。

---

\* 加利福尼亚州中部，位于斯托克顿东南的一座城市，是圣华金河谷的农业及水果种植区的加工业和贸易中心。——译者注



莎朗·罗卡惊慌失措，她后来回忆道：“我吓得要死，因为我知道她不会只是失踪。蕾西肯定不是失踪。我估计她是出什么事了。那天夜里很冷，我朋友桑迪带我回到我家里，并把毯子啊外套啊拿给大家，我挑了一件给蕾西，因为我知道当我们找到她时她一定冻坏了。”<sup>[1]</sup>她告诉警官，在12月23日晚上她还和女儿聊过，蕾西看起来还不错，只是有点紧张肚子里的孩子，她还期待能与母亲和父亲罗恩·格兰斯基（Ron Grantski）一起共享平安夜晚餐。

起先，莎朗、她丈夫罗恩和斯科特的母亲杰克琳（Jacqueline），还拒绝接受斯科特涉嫌他妻子失踪案的任何说法，但警方认为斯科特有作案嫌疑。他们认为在圣诞夜前一天去旧金山钓鱼的想法并不靠谱。对比眼下这位急得发狂的丈夫而言，至少先前的做法让人觉得怪怪的。

杰克琳说，斯科特和蕾西两人很恩爱，即使在结婚五年后，相处得还像是度蜜月般。

12月24日那天晚上，斯科特同意让警方搜查他和蕾西的汽车，车子都停在行车道上。阿·布罗基尼（Al Brocchini）探员发现斯科特的后备箱里有一卷镀锌铁丝网，四五把大伞装在一只蓝色的行李包中。斯科特说，他在24日上午以前就把那些伞放在车上，是想把它们拿到自己的工作场所——一间堆放了和工作相关的物件和船的工具房。他解释说，自己是一家总部位于马德里的化肥制造公司在加利福尼亚州和亚利桑那州的贸易代表。他描述了他的那条船，是一艘西尔斯的甘菲舍牌家用冲锋舟，1991年款，十四英尺，铝制，配有十五匹马力舷外马达。他说他自己酷爱钓鱼、打猎，两周以前刚买了这艘船。后来警方通过Big 5体育用品店\*得知，他在12月20日买了12月23日和24日为期两天的钓鱼许可证。但是在那之

---

\* Big 5是美国最大的体育用品连锁，纳斯达克上市公司。——译者注



前，斯科特与布罗基尼探员交谈时，他却说他是出发去钓鱼那天即12月24日才有出行决定。他交给伯克利码头餐厅的午餐单据显示，他是在那天下午的十二点五十四分抵达码头的。

在蕾西被报告失踪几个小时后，快到子夜时分时，斯科特同意和侦探去他的工具房。布罗基尼的正式报告有如下记载：

在搜查完汽车后，我问斯科特是否可以让我们的情报技术人员去他的住处拍些照片并收集证据。我告诉斯科特我也想看看他用来钓鱼的那艘船。斯科特同意让我们的证据搜集人员检查他的屋子，也同意带警官艾瓦斯（Evers）和我去他的工具房看看。

我要求负责现场警戒的警官让情报部门警官洛弗尔（Lovell）赶到现场。我让勒辛格（Letsinger）警官在我们去斯科特工具房时守卫在屋子附近。我指示勒辛格警官让洛弗尔用屋子里的备用光源寻找一下可能存在的血迹。我还要求把湿毛巾、拖布和洗拖布的桶扣押待查，以便从中发现证据。

搜查斯科特的工具房，要求扣押拖布、桶和毛巾，这些做法让我想起了我经常被问及的一个问题：“什么时候侦查人员可以搜查？没有行政许可或搜查令时侦查人员可以起获物证吗？”这就涉及到了美国宪法第四修正案。该条款规定：“人人具有保障人身、住所、文件及财物的安全，不受无理搜查和扣押的权利，此项权利，不得侵犯；除非有可成立的理由，加上宣誓或郑重宣言保证，并具体指明必须搜查的地点、必须扣押的人或物品，否则一概不得颁发搜查和扣押状。”

第四修正案的重要性不言而喻，不管怎么强调都不过分。在适用该条款时，侦查人员必须获得一份搜查令，或者在未获搜查令时



能确定严格符合法律规定的特殊情形。后者最常见的情形可以主要归为两类：同意和紧急情况。

同意，是指自愿被搜查，是搜查令状要求中最广为人知的例外之一。就本案讨论的情况而言，必须强调的是斯科特·彼得森自愿同意第一次搜查和扣押行为。

至于紧急搜查，最没有争议的情形就是火灾现场。还有一种情形就是警方到达杀人案现场，他们有理由相信里面有人需要获得立即援救。他们随后可能对该场所进行一次无证搜查，以确定房子里是否有其他受害者或凶手。（在《重返著名犯罪现场》<sup>[2]</sup>这本书里我们强调过这个问题。在辛普森（O. J. Simpson）案中，警方探员宣称当时翻墙进入辛普森家里是出于紧急情况的考虑。）但一旦警方已经查明那里没有嫌疑人并已经提供了必要的救援，他们就会被要求获得搜查令。

你将在本章后面的内容中看到本次搜查的情况，扣押的物品必须以正确方式装入证物袋并登记造册，保管链条应当是完整无缺的。扣押物品的警官和每一位保管或支配过物品的人都必须在经手人清单中签名。保管链文件显示证据何时离开警方保管也是很重要的，例如，证据何时被移交到实验室。侦查人员应该在日后能够重建：证据在实验室里被交给了谁，从谁那里取回以及上述行为发生的具体日期。

布罗基尼警官的报告接着记录如下：

在2002年12月24日，周二，大约二十三点零五分，我开车带斯科特去艾米瑞达北街（North Emerald）1027号。艾瓦斯警官开着他的巡逻车紧跟着我们。斯科特\*把这里叫做他的工作

---

\* 原著中为“彼得森”。“彼得森”与“斯科特”为同一人，其名字全称为“斯科特·彼得森”。为方便读者阅读，本案称其为“斯科特”。——译者注



场所。这是一间小工具房，存放着斯科特的船和一些与工作有关的物品。斯科特说他是使用这间工具房的唯一人员。

斯科特打开门进入工作间，我们也跟着他进去。在工作间里我看到一张桌子上搁着一台电脑，一部传真机放在地上。我注意到桌子上头有一份传真，显示发传真的时间是2002年12月24日十四点二十八分。斯科特告诉我，那是新泽西时间，有三小时的时差，表明这份传真到莫德斯托的时间是十一点二十八分。斯科特先前曾跟我说过，这是在他去钓鱼前到工作室时收到的传真。我对斯科特说，从他十一点二十八分离开莫德斯托到十二点五十四分到达伯克利，这是一段前后限定的封闭时间。斯科特说他可能是在钓鱼回来后才收到这份传真的，只是他好像把这误当做了出发前，以表明他是在十一点二十八分后才离开莫德斯托的。

斯科特说工作室里没有电，因此他打开了卷门，这样我就能把我的汽车开到门前，让打开的车前灯照亮那艘船。我检查了船里面，看见有两根鱼竿。一根是超轻型的钓鱼竿，另一根是加重型的钓鱼竿。一只小的塑料工具箱，装着旧钓鱼钩和诱饵。一根六英尺长的红绳，可能是用来把船系在码头上，还有一双黄色的橡胶手套。绳子和手套都是湿的。工具房里有一块混凝土，看起来像是在桶或罐里自制的。这片混凝土块的顶上固定着一小箍的钢筋，使其看起来像自制的锚。这片混凝土块上并未系着绳索，我也没有看到船上有其他绳索，所以我不知道如何用它当做锚。

工具房里还有一辆平板拖车，斯科特指着拖车尾部的一个榫眼，说是他在那天早上去钓鱼前做出来的。仅看榫眼，我无法判断它是在那一天还是其他时间做出来的。榫眼上所有的螺钉都很松，显示接合并不紧密。我看到工具房里有一辆叉式升



降机\*，成堆货物靠着两边的墙叠放着。我并没有对这里做彻底的搜查，我只是检查了船并拍了一些三十五毫米的照片。

谈到照片，记得斯科特对我说过一些并不寻常的话。在我从工作室外头拍照片时，拍到了工具房里面的船，斯科特就说：“不要让我的老板看到。”对于一位刚刚失去怀孕妻子的人，说这样的话似乎不大正常。

大约二十三点四十五分，我们离开了工具房并直接开车去了莫德斯托警局，斯科特答应去那里做个询问笔录。当我到达警局门口时，我想起我在拍照时把我的笔记本落在船里头了。我告诉斯科特我要回到他的工作室找回我的笔记本。我跟着斯科特又回到他的工作室，我发现我的笔记本果然放在船上。然后我们又回到了莫德斯托警局。

2002年12月25日，周三，大约零点零一分，我和斯科特在楼上的询问室见面。我对斯科特的询问都有录音和录像。斯科特同意一五一十地把他最后一次见到蕾西起所有的行动都说一遍。我告诉斯科特，我会在问话结束后把他送回家。

2002年12月24日，周二，斯科特说他是早上八点起床的。斯科特说蕾西起得稍微比他早点，她去厨房喝了一碗燕麦粥。斯科特说他八点起床后洗了个澡，然后出来喝了一碗燕麦粥。斯科特说他和蕾西一起看了一会儿《玛莎·斯图尔特》(Martha Stewart)\*\*，斯科特说那是蕾西“钟爱的电视剧”。彼得森记得玛莎·斯图当时正在用“蛋白酥皮”烘烤东西。

在斯科特喝燕麦粥时，他觉得天气太冷不适合打高尔夫，

---

\* 一小工业用车，用一块可升降的自动的叉状铁板插在重物下方来提升或移动重物。——译者注

\*\* 玛莎·斯图尔特，1941年出生，被誉为美国的“家政女皇”，人生极富传奇色彩。——译者注



因此他打算去钓鱼。斯科特说他最近刚买了一艘十四英尺的钓鱼船，他打算第一次带着它出去。蕾西告诉斯科特她打算收拾厨房、去商店、遛狗。蕾西要斯科特从外头带一桶水回来，她好拖地。斯科特说蕾西因为怀孕了，拎不动一桶水。当他离家去钓鱼时，斯科特看到蕾西在瓷砖地上、厨房和餐厅拖地。斯科特说他最后见到蕾西时她穿着黑裤子，白色长袖上衣，赤脚。斯科特不知道她后来出门穿的是什么外套，只说可能会穿一件他的衣服。蕾西出门通常只穿白色的网球鞋。斯科特不知道蕾西的鞋子是否不见了。

斯科特说他是在上午离家的，先去了工具房放雨伞，然后在大约十一点三十分离开莫德斯托。他开着他的货车去了伯克利，后面拖斗里放着那艘船，大约下午一点到达那里。他是想去钓鲟鱼。他说一条也没钓着，傍晚就回家了。在路上，他用手机给蕾西打电话，无应答。

### 搜索证据

查找蕾西下落的行动加强了。当国家电视台播出蕾西失踪的消息时，找到她的赏金也涨到了六位数。搜寻团队包括数百名志愿者、执法人员和水下救生人员。在圣诞节这天，热线电话号码也贴出来了：任何有蕾西失踪讯息的人都可以匿名拨打这个电话。

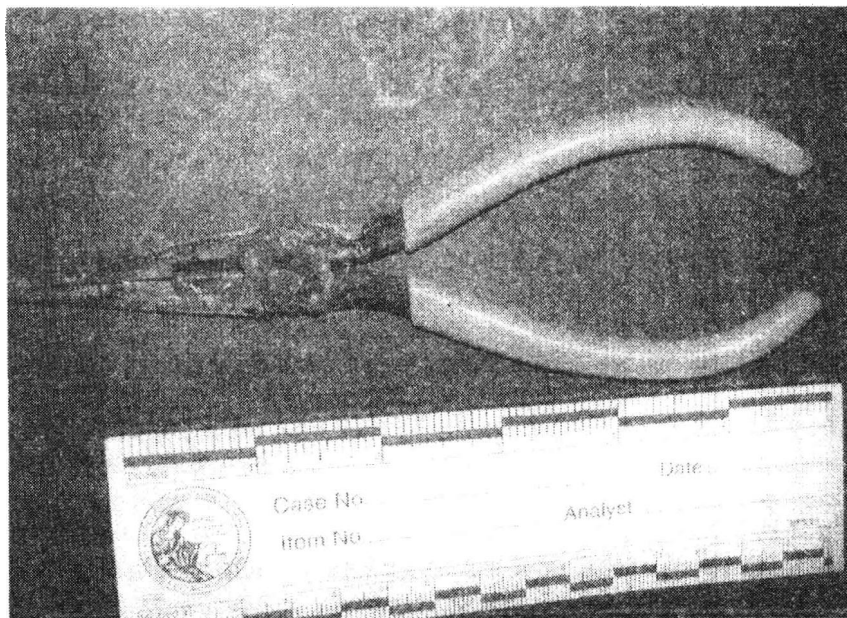
在接下去的几天里，斯科特及其家庭成员的人被询问了好多次，警察、侦探和搜集证据的人员带着搜查令，搜查了他的家和工具房。每一个他们能发现的带有红色污点的地方，都用化学方法测试过有无血迹。他们拿走了所有可疑区域的拖把和抹布。他们检查了斯科特的货车、船和其中的物品，小汽车的拖车、一扎软的铝线圈、一捆塑料包装袋、一张蓝色的防水布、一顶灰色的船篷、一卷镀锌铁





丝网、一把尖嘴钳、一把金属刀具、一套拴狗颈的皮带、一副羊毛护套、一只新波绿 (Simple Green)\* 桶 (内有清洁剂)、一个海绵拖把、一个细绳拖把、一只蓝色的水桶、脏的毛巾、一个 Dirt Devil 牌真空吸尘器\*\*、一把可折叠的小刀、一把骆驼牌手枪、多恩 (Donner) 牌靴子、添柏岚 (Timberland)\*\*\* 牌鞋子、李维斯牌牛仔裤，以及 C-20 牌蓝色牛仔褲。

在拖车上，有一只圆形的塑料桶，内有自制水泥锚的设备。垃圾桶里和四周有干的水泥；散乱的水泥斑斑点点，布满在拖车的表面。



从斯科特船上提取的尖嘴钳

\* 新波绿 (Simple Green) 是美国制作行销全球的高效全能环保清洁及乳化剂，其独特配方对人体及环境都不会造成任何伤害，并被公认为一种无毒性，不燃烧，无腐蚀性且具生物分解性的高效全能清洁及乳化剂。——译者注

\*\* Dirt Devil 为德国顶级品牌吸尘器制造商，生产的吸尘器风靡整个欧洲和北美市场。——译者注

\*\*\* 添柏岚 (Timberland) 是一家成立于 1918 年的美国老牌鞋业公司，现已是知名户外品牌。——译者注